

請申請團體同時提交文件的軟復本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

**中西區區議會撥款申請表**  
**活動名稱：中西區優質大廈管理嘉許**

**1. 基本資料**

- (A) 機構名稱： (中文) 明愛莫張瑞勤社區中心  
 (英文) Caritas Mok Cheung Sui Kun Community Centre
- (B) 註冊地址(中文)： 香港堅尼地城蒲飛路二十七號
- 註冊地址(英文)： 27 Pokfield Road, Kennedy Town, HK.
- (必須填寫)
- 通訊地址： \_\_\_\_\_  
 (如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 2816 8044 傳真號碼： 2816 8022

(D) 本機構是：

- 根據《CARITA-HONG KONG INCORPORATION ORD.NO.73/81 條例》註冊的機構(請附有關證明文件<sup>1</sup>)
- 為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>		活動的指定負責人 <sup>3</sup>	
姓名：(中文)		姓名：(中文)	
(英文)		(英文)	
職位： 社		職位： 社工	
聯絡電話		聯絡電話號碼(	
傳真號碼：		聯絡電話號碼(	
電郵地址：		傳真號碼： 2	
		電郵地址： w	

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

<sup>4</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

\*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 『愛地球、愛生活、愛西區』社區關懷環境計劃	1/2/2011-31/3/2011	\$13,075.0	CI No.289/2010-11
2. 『外賣新文化』省耗儉用環境關懷計劃	1/2/2011-31/3/2011	\$39,537.4	CI No.288/2010-11
3. 南亞婦女學習坊	1/1/2011-31/3/2011	\$5,660	CI No.260/2010-11

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
<p>1. 合辦機構</p> <p>(i) 機構名稱:香港房屋協會 聯絡人姓名:溫潤芬 電話號碼:2839 7533 傳真號碼:3106 3786 電郵地址:yfwan@hkhs.com</p> <p>(ii) 機構名稱:香港房屋經理學會 聯絡人姓名:區大明 電話號碼:9746 1886 傳真號碼:2554 3112 電郵地址:autaiming@yahoo.com</p> <p>(iii) 機構名稱:英國特許房屋經理學會亞太分會 聯絡人姓名:Patsy Yung 電話號碼:23568680 傳真號碼:- 電郵地址:-</p> <p>(請附同意書;見附錄 II)</p>	<p>本計劃將由明愛莫張瑞勤社區中心統籌活動之安排，並與香港房屋協會、香港房屋經理學會及英國特許房屋經理學會亞太分會負責活動之籌備與推行。</p>

2. 協辦機構  (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

- (A) 項目／活動名稱：中西區優質大廈管理嘉許
- (B) 性質：社會服務/公民教育
- (C) 目的：1.推動優質大廈管理的概念；  
2.提升區內大廈業主立案法團的大廈管理的質素；  
3.促進居民對所住大廈的歸屬感及認同感。
- (D) 推行日期及時間／推行期：2011年9月至2012年3月
- (E) 策劃／籌備期：2011年8月
- (F) 申請資助額：\$39,480.0元
- (G) 舉辦地點：中西區
- (H) 內容：詳見附件

\*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民       殘疾人士  
 長者       有特別需要人士，請說明：  
 青少年／學生       其他，請說明：
- (J) 預計\*參加人數／觀眾人數：  
 參加者／受惠者：300      義工：50人      工作人員：2 (受薪/非受薪)  
 表演者／講者：4      嘉賓：5      其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：宣傳海報及郵寄單張
- (L) 預計效益／成果  
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))  
(1) 參與中西區優質大廈管理嘉許計劃的大廈達 20 幢  
(2) 參與優質大廈管理分享會的中西區大廈法團委員達 100 人  
(3) 印刷 500 本中西區優質大廈管理嘉許報告書 推廣優質大廈管理文化
- (M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
1) 優質大廈管理分享會	9/2011
2) 中西區優質大廈管理嘉許計劃	10/2011- 1/2012
3) 中西區優質大廈管理嘉許禮	1/2012
4) 中西區優質大廈管理嘉許報告書	3/2012

## 4. 開支預算和現金流量預測

## (A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>5</sup>			-
內部資源			-
贊助和捐贈			-
其他			
預算收入總額(A)			-

預算開支項目 <sup>6</sup>	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議 會 撥款額 (元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
優質大廈管理分享會						
背幕	1	\$150	\$150.0	\$150.0	(9)500	
宣傳單張	1000張	\$1	\$1,000.0	\$1,000.0		
講者紀念品	4份	\$100	\$400.0	\$400.0	@150 (整個活動100)	
茶點	100人	\$10	\$1000.0	\$1000.0	每人\$25	
中西區優質大廈管理 嘉許計劃						
義工飲品	20次 *4人	\$10	800	800	每人\$25	
宣傳海報	500張	\$3	\$1,500.0	\$1,500.0	3,000	
印刷參加表格	500張	\$1	\$500.0	\$500.0		
信封+郵費	300份	\$3	\$900.0	\$900.0		
兼職訪問員	2人* 3小時 *20次	\$41.5	\$4,980.0	\$4,980.0	9870 (批准 款額的25%)	
大廈管理問卷印刷	1000份	\$0.5	\$500.0	\$500.0		

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

\*請刪去不適用者

<sup>6</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

中西區優質大廈管理嘉許禮						
背景	1	\$150	\$150.0	\$150.0	@500	
獎品(刻字銅板)	20	\$700	\$14,000.0	\$14,000.0	@800	
嘉賓紀念品	5	\$120	\$600.0	\$600.0	@150 (每個約 \$1000)	
整體						
報告書印刷及設計	500 本	\$20	\$10,000.0	\$10,000.0		
信封+郵費	400 份	\$5	\$2,000.0	\$2,000.0		
雜項			\$1,000.0	\$1,000.0	1000	
		總額	\$39,480.0	\$39,480.0		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 39,480.0 = (B)\$ 39,480.0 - (A)\$0.0

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>7</sup>

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	8/2011	\$19,740.0 推行活動
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---



---



---



---



---

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

---

<sup>7</sup> 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

- (B)  取消活動
- (C)  其他(請註明)
- 
- 

**7. 申請機構聲明及同意書**

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織

簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期： 20/6/2011

\* 請刪去不適用者

---

## 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼：2852 3549



## 中西區優質大廈管理嘉許

1. 目的：
2. 推動優質大廈管理的概念；
3. 提升區內大廈業主立案法團的大廈管理的質素；  
促進居民對所住大廈的歸屬感及認同感。

### 內容：

整個計劃主要分為四部份：

1. 優質大廈管理分享會
2. 中西區優質大廈管理嘉許計劃
3. 中西區優質大廈管理嘉許禮
4. 中西區優質大廈管理嘉許報告書

### 1) 優質大廈管理分享會

- 計劃於 2011 年 9 月舉行兩次不同主題的優質大廈管理分享會，主題為 1)有效行政管理篇(財政、行政) 2)優質環境管理篇(衛生及環保)，邀請不同範疇的專業人士與參加者分享經驗，並介紹優質大廈管理概念。
- 預計對象及參與人數：中西區大廈法團委員 100 人

### 2) 中西區優質大廈管理嘉許計劃

- 邀請區內大廈的業主立案法團參與，以先到先得的方式，接受 20 幢沒有聘用物業管理公司的大廈法團申請。
- 大會將舉行計劃簡介會，為 20 幢參與嘉許計劃的大廈代表介紹評審範圍的細節及所需預備的工作。
- 大會邀請大廈管理專業團體的成員組成義務評審團，就 5 大範疇包括財政、行政、民生/娛樂、衛生及環保等範疇進行考察，從而對業主立案法團整體管理進行評審。義務評審團成員並會就各大廈的情況作出具體建議，以供各大廈法團提昇管理質素。
- 除專業評審意見，大會將安排兼職訪問員前往各參與大廈進行抽樣訪問住客，瞭解大廈的住客就大廈管理不同範疇的評價，有關意見將連提交予專業評審評核之用。
- 由於本活動旨鼓勵業主立案法團提昇管理質素的計劃，故不會設立任何分級性的獎項。大會就個別評選範圍設立獎項，最後參與的大廈將獲一張證書，列明在個別範疇及整體表現獲評審評定的滿意程度。
- 預計對象及參與大廈數目：中西區內 20 幢沒有聘用物業管理公司的大廈法團

### 3) 中西區優質大廈管理嘉許禮

- 大會於 2012 年 1 月完成各大廈的評審工作後舉行中西區優質大廈管理嘉許禮，屆時將邀請區內大廈法團的代表出席
- 大會按評審結果就各項優質大廈管理的範疇及大廈整體管理向各得獎大廈代表頒發嘉許狀。
- 邀請各得獎大廈分享管理經驗，推動區內大廈優質管理概念
- 預計對象及參與大廈數目：中西區內大廈法團代表 100 人

### 4) 中西區優質大廈管理嘉許報告書

- 大會將總結計劃的資料及有關優質大廈管理概念輯錄成報告書，派發予區內各大廈法團以推動優質大廈管理概念
- 印刷數量及派發對象：500 本派發中西區內各大廈法團及社區人士

香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 11 樓  
中西區民政事務處  
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦 / 協辦者同意書

敬啟者：

本機構同意與 明愛莫張瑞勤社區中心 合辦 / 協辦  
(申請區議會撥款機構名稱)

中西區優質大廈管理嘉許，並明白主辦機構將向中西區區議會申請  
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：香港房屋協會

負責人簽署：

負責人姓名：

職位：

聯絡電話：

日期：30/5/2011

機構印章：

香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 11 樓  
中西區民政事務處  
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦 / 協辦者同意書

敬啟者：

本機構同意與 明愛莫張瑞勤社區中心 合辦／協辦  
(申請區議會撥款機構名稱)

中西區優質大廈管理嘉許，並明白主辦機構將向中西區區議會申請  
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：香港房屋經理總

負責人簽署

負責人姓名

職位

聯絡電話

日期：10 June 2011

機構印章：

香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 11 樓  
中西區民政事務處  
中西區民政事務專員收

**申請中西區區議會撥款  
活動合辦／協辦者同意書**

敬啓者：

本機構同意與 明愛莫張瑞勤社區中心 合辦／協辦  
(申請區議會撥款機構名稱)

中西區優質大廈管理嘉許，並明白主辦機構將向中西區區議會申請  
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

**Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch**

機 構 名 稱 :

負 責 人 簽 署 :

負 責 人 姓 名 :

職 位 :

聯 絡 電 話 :

日 期 : 10 June 2011

機 構 印 章 :